TRAIN À VAPEUR DES FRANCHES-MONTAGNES

2020

Chemins de fer du Jura

La Tradition
TRAIN À VAPEUR
DES FRANCHES-MONTAGNES

architecture
DELÉMONT

BFM™
Brasserie
des Franches-Montagnes
chemin des Buissons 8 à Saignelégier
032 951 20 12 / brasseriebfm.ch
visites
dégustations
apéros
concerts
boutique
bar

LAURENT MEMBREZ SA
VOIE FERRÉE
GÉNIE CIVIL
BÂTIMENT
«La sécurité et le charme d'abord!»

032 422 43 26 2800 Delémont www.membrez.ch

Avec «Le Train à vapeur des Franches-Montagnes» de la Traction, découvrez la région sous l'un de ses plus beaux atours.

Faites de votre voyage en train une expérience inédite : possibilité de repas à bord, pour les particuliers comme pour les groupes... et une exclusivité suisse : l'attaque du train !

Mit dem «Dampfzug der Freiberge» können Sie die Region von ihrer schönsten Seite aus entdecken.

Machen Sie Ihre Zugfahrt zu einem einzigartigen Erlebnis. Gruppen und Einzelreisende können an Bord eine Mahlzeit geniessen... und eine schweizerische Exklusivität : der Zugüberfall !

Plus d'infos / Mehr Infos :
la-traction.ch

Circulations publiques / Öffentliche Fahrten

Quand Wann	Quoi Was	Parcours Strecke	Départ - arrivée Abfahrt - Ankunft
Di/So. **13.09**		• Saignelégier - Bollement - Saignelégier	13.51 – 16.03
Sa/Sa. **19.09**		• Saignelégier - Bollement - Saignelégier	13.51 – 16.03
Sa/Sa. **26.09**		• Saignelégier - Bollement - Saignelégier	13.51 – 16.03

Tous les trains partent de la gare de Pré-Petitjean (Montfaucon) et y retournent.
Horaires détaillés sur les-cj.ch

Ab- und Rückfahrt aller Züge: Bahnhof Pré-Petitjean (Montfaucon).
Fahrplan: les-cj.ch

Prix Fahrpreise	Dès 13h. Ab 13. Uhr
Avec abo ½ tarif, AG, FVP / Mit Halbtax Abo, GA, FVP	CHF 28.-
Sans abo / Ohne Abo	CHF 34.-
Enfant 6/16 ans / Kinder 6/16 Jahre	CHF 17.-
Avec carte Junior / Mit Junior-Karte	Gratuit / Gratis
Enfant 0/6 ans / Kinder 0/6 Jahre	Gratuit / Gratis

Explications des signes / Zeichenerklärung

- Train vapeur / Dampfzug
- Attaque du train / Zugsüberfall
- Voiture-bar / Barwagen
- Dépôt des locomotives «Pré-Petitjean» / Lokomotiv-Depot

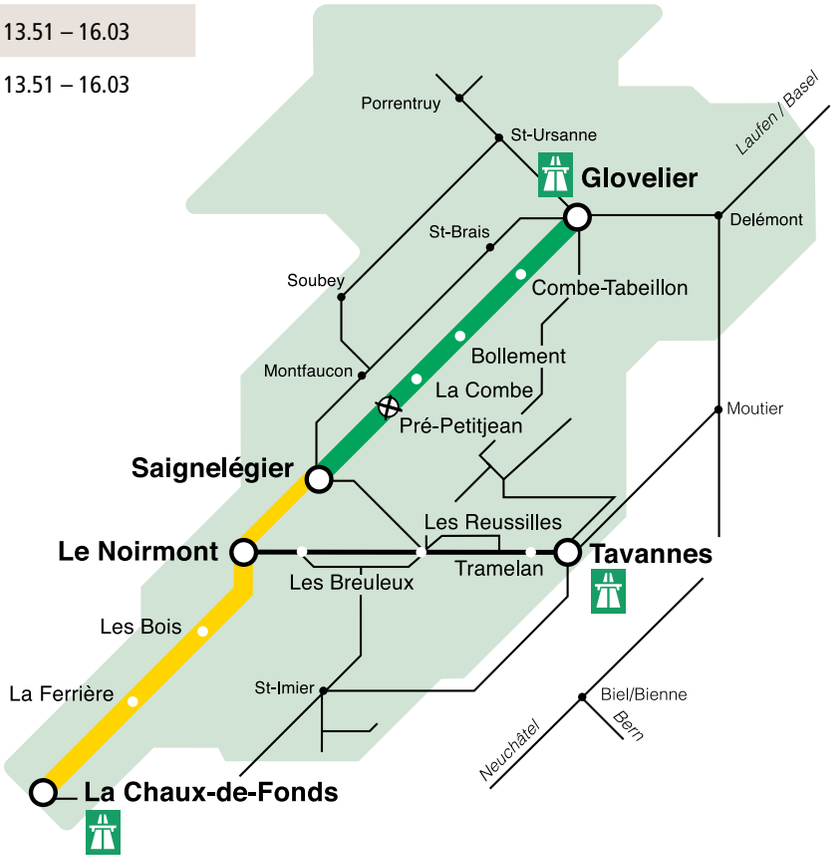
Attention : port du masque obligatoire pour tous dans le train.
Merci de venir avec vos propres masques.

Achtung: Das Tragen einer Maske ist für alle Personen im Zug obligatorisch.
Bitte kommen Sie mit Ihren eigenen Masken.

Infos complémentaires / Weitere Infos

Voiture pour personnes à mobilité réduite sur demande
Wagen für körperbehinderte Personen auf Anfrage
Animaux non admis dans le train / Tiere im Zug nicht gestattet
Voitures non chauffées / Wagen nicht geheizt

Chemins de fer du Jura



Réservation indispensable ! / Reservierung erforderlich !

Chemins de fer du Jura
Service Marketing
Rue de la Gare 11
CH-2350 Saignelégier
Tél.: +41(0)32 952 42 90
promotion@les-cj.ch

Réservation possible en ligne
Reservierung auch möglich
online unter **les-cj.ch**

Le train rouge qui bouge !